

1 Mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 156031 N 22733 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
2 Destinatario Renault Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		16 Trasportatore CMR SPEDIZIONIERE CLIENT IDEM																													
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		17 Trasportatori successivi Transport Wysockiński Krzysztof Wysockiński J uliopól 13, 21-220 Siemień NIP: PL 539-118-02-49 tel. 514 325 739																													
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 29/05/2019		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																													
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati Delivery Note Invoice Reference 4037376 LR1R59Q0	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list 320103289R 8 PZ 1 NEW RSA RACK	7 Numero dei colli 1 colli	8 Imballaggio 																												
Classe Cifra Lettera ADR*		11 Peso lordo Kg 694,6 Kg	12 Volume m3 																												
TAXI VALLADOLID		19 convenzioni particolari																													
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:20%;">Mittente</th> <th style="width:20%;">Valuta</th> <th style="width:30%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																												
Prezzo trasporto																															
Abbonamento																															
Saldo																															
Maggiorazioni																															
Supplementi																															
Totale																															
15 Rimborsato a Modugno (Bari) - Italia 29/05/2019		15 Rimborsato																													
22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Transport Wysockiński Krzysztof Wysockiński J uliopól 13, 21-220 Siemień NIP: PL 539-118-02-49 tel. 514 325 739 Tipo mezzo Furgone																													
		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																													

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.l.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite clausole e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsiasi sanzione abbia a riceverla in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4037376

DATE: 29.05.2019 08:21:21

VENDEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No. d. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID

173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 30.05.2019

A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
TW-BVA-ASS-DC4-019 *IT 510942	320103289R	8	PCE	MFMM--1284	1	51529359	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I. Francois Horteur
F-73660 STREMY-DEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 695 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 1
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P156624601

5^{me} exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
5th For the sender at collection time
5. Kopie für den Versender

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/

Name / Firma

Adresse - Address

Adresse

N°TVA - VAT - USt-IdNr.

RCS - Co.Reg - HRB

Agence/Branch name/Name Agentur

Tel

National

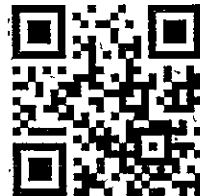
International

CMR

X

1990404779

FLASH
we carry trust



Flash Order

Date / Datum

R 1 1 3 0 5 H C N 0

2 3 / 0 5 / 1 3

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **GETRAG**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum:

Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum: **29-05-13 08⁰⁰**

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:

VIA DEI CICLAMINI 4

70026 MEDUGNO

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

IT

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS:

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:

SIGNATURE OF THE SENDER:

UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS:

MAGNA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MEDUGNO (BA)

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **RENAULT**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum:

Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum: **30-05-13 22⁵⁵**

Adresse - Address - Zustelladresse:

AVENIDA MADRID 19

47008 VALLADOLID

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

ES

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:

SIGNATURE:

UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité/
Quantity/
Anzahl

Conditionnement/
Packaging/
Verpackung

Volume
(LxHxH)
Abmessungen

Poids
Weight/
Gewicht

1p

750kg

Transport International /
International Transport Charge /
Internationaler Transportpreis

CMR

Transport: Prix/Charge/Preis

1. 2. 3. 4.

Frais Accessoires/Additional Fees/Zusätzliche

Gebühren

1. 2. 3. 4.

Droits de douane/Custom Duties/Zollgebühren

Autres Fais/Other Charges/Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses/Dangerous Goods/Gefahrgut

☐ Non ☐ Oui: N° ONU ...

☐ No ☐ Yes: UN n° ...

☐ Ja: UN n° ...

Classe, Class, Klasse ...

Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...

Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport/

Temperaturgeführte Transporte

☐ Non ☐ Oui: Température: ...

☐ No ☐ Yes: Temperature: ...

☐ Ja: Temperatur: ...

Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen ...

1^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur

Flash Code:

PL 1390

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: **SK 505L N**

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift: **Stanyewski**

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag
1^{er} - 2^{er}

A/WHERE/WO

Date/Datum:

d'Arrivée du 1^{er} Transp.

Arrival of 1st Carrier

Ankunft 1. Transporteur

☐ h ☐ m

Date/Datum:

d'Arrivée du 2nd Transp.

Arrival of 2nd Carrier

Ankunft 2. Transporteur

☐ h ☐ m

Date/Datum:

de Départ du 2nd Transp.

Departure of 2nd Carrier

Abfahrt 2. Transporteur

☐ h ☐ m

Observations/
Bemerkungen:

2nd Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag
2nd - 3rd

A/WHERE/WO

Date/Datum:

d'Arrivée du 2nd Transp.

Arrival of 2nd Carrier

Ankunft 2. Transporteur

☐ h ☐ m

Date/Datum:

d'Arrivée du 3rd Transp.

Arrival of 3rd Carrier

Ankunft 3. Transporteur

☐ h ☐ m

Date/Datum:

de Départ du 3rd Transp.

Departure of 3rd Carrier

Abfahrt 3. Transporteur

☐ h ☐ m

Observations/
Bemerkungen:

3rd Transporteur / 3rd Successive Carrier / 3. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag
3rd - 4th

A/WHERE/WO

Date/Datum:

d'Arrivée du 3rd Transp.

Arrival of 3rd Carrier

Ankunft 3. Transporteur

☐ h ☐ m

Date/Datum:

d'Arrivée du 4th Transp.

Arrival of 4th Carrier

Ankunft 4. Transporteur

☐ h ☐ m

Date/Datum:

de Départ du 4th Transp.

Departure of 4th Carrier

Abfahrt 4. Transporteur

☐ h ☐ m

Observations/
Bemerkungen:

4th Transporteur / 4th Successive Carrier / 4. Transporteur

Flash Code:

Raison Sociale/
Name / Firma:

Adresse-Tel/
Address-Tel:

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen:

Réserves/Observations/
Bemerkungen:

Signature/Unterschrift:

Précisions
Complémentaires
Remarks
Bemerkungen

Document Unique de Transport
LETRE DE VOITURE

Document Unique de Transport
LETRE DE VOITURE

Document Unique de Transport
LETRE DE VOITURE